

This is not a word-for-word transcript

Tejali

नमस्कार मित्रांनो!

English Expressions मध्ये तुमचं स्वागत. असा शो जिथे आपण शिकतो इंग्रजीतले नवनवीन वाक्प्रचार. आज आपण एक वेगळाच वाक्प्रचार शिकणार आहोत. याचा उगम मुष्टीयुद्ध म्हणजे boxing मधून झाला आहे. Out for the count. याचा अर्थ समजून घ्यायला ली आणि नीलचं संभाषण ऐकू. नील आणि त्याच्या कुटुंबाने काय काय केलं? का बरं त्याची मुलं चटकन झोपी गेली?

Neil

This expression comes from the sport of boxing and describes a boxer who has been knocked unconscious who can't stand up within a count of ten seconds. The boxer is said to be 'out for the count' and loses the match. But the expression can also be used in another way.

Li

Oh, how?

Neil

Well, I had a really active weekend. I went hiking in Wales with my wife and our two children.

Li

Hiking in Wales, that sounds like hard work.

Neil

Well, not to my kids. They loved it, they were racing each other, running up and down the hills...then we went to the zoo where they had more fun.

Tejali

नील त्याच्या कुटुंबासोबत वेल्सला गेला. सर्व hills म्हणजे डोंगरांवर, फिरायला म्हणजे hiking ला गेले. त्याच्या मुलांना खूप मजा आली. मग ते प्राणिसंग्रहालयातही गेले. नील आणि त्याच्या पत्नीसाठी ही सहल अगदी छान ठरली, कशी ते ऐकू या.

Li

So you had a nice day out then?

Neil

Definitely. The evening was even nicer for us, me and my wife as there was no reading of bedtime stories and no computer games. By 7 o'clock, the kids were in bed, and the next thing we knew, they were out for the count!

Li

Oh I think I've got it. Do you mean they were so tired from all the exercise that they fell asleep immediately their heads touched the pillows?

Tejali

आत्ता आपण ऐकलं, नील म्हणाला, त्याची मुलं डोंगरावर भटकून आल्यावर 'out for the count' झाली. जसं आधी नीलने सांगितलं, 'out for the count' हा शब्दप्रयोग बॉक्सिंग खेळातून आला आहे, इथे out शब्द भान हरपलेला, बेशुद्ध झालेला अशा अर्थाने वापरला आहे. बॉक्सिंगमध्ये पंच, विजेता घोषित करण्याआधी कोसळलेल्या खेळाडूसाठी १ ते १० आकडे म्हणतो. याला the count म्हणतात. थकल्यानंतर अंथरुणावर पडल्या पडल्या लगेच झोप लागते यासाठी हा वाक्प्रचार नेहमी वापरतात. चला काही उदाहरणं ऐकू

Examples

Jack had so much to drink last night that when he got home he was out for the count. He fell asleep so quickly, he didn't even take his clothes off!

There was some trouble outside my house last night but I didn't hear it: I was so tired I was out for the count. I had been working in the garden all day yesterday.

She was so tired from her dance class that she was out for the count as soon as she put her head on the pillow.

Li

Oh, how I wish I could fall asleep quickly – but I often have to take a sleeping pill.

Neil

That's not good. You should try doing some exercise to make you tired: how about jogging?

Li

Oh no, it's boring, it's too monotonous.

Neil

Well, how about something relaxing like yoga?

Li

Yoga, no, I'm not very flexible, I have never been.

Neil

Well, what about boxing? It's exciting and you could be knocked unconscious - out for the count!

Li

Very funny!

Tejali

मला नाही वाटत नीलच्या सल्ल्याने लीचं समाधान झालंय, खासकरून बॉक्सिंगबद्दलच्या सल्ल्याने.

तुम्हाला रात्री छान झोप लागते का? तुम्ही बिछान्यावर पडल्या पडल्या out for the count होता का?

चला आज इतकंच पुन्हा भेटू English Expressions च्या पुढच्या भागात , तोपर्यंत Bye!